



致 校長／中文科主任／普通話科主任：

誠邀參與《小嘴巴·說大道理——普通話電台四大名著廣播劇比賽》（2020/21學年）

由香港中華文化發展聯合會（本會）主辦，語文教育及研究常務委員會（語常會）支持及語文基金撥款的《小嘴巴·說大道理——普通話電台四大名著廣播劇比賽》（2020/21學年）即將舉行。

在過去五個學年內舉辦的《小嘴巴·說大道理——普通話電台講故事比賽》（2015-17學年）、《小嘴巴·說大道理——普通話電台唐宋詩詞廣播劇比賽》（2017-19學年）及《小嘴巴·說大道理——普通話電台四大名著廣播劇比賽》（2019-20學年）反應踴躍，累計全港有逾440間中、小學逾2,900名學生參加，好評如潮。今屆活動將於2021年1月展開，內容包括普通話四大名著廣播劇訓練工作坊（共三節）及普通話電台四大名著廣播劇比賽，旨在為學生營造趣味盎然的學習環境，以增強學生的創作能力及普通話應用能力；鼓勵學生多讀中國古典文學作品，並認識當中豐富的文化內涵，以達至多元發展。

本會熱切期待 貴校師生及家長參與本活動，活動詳情及報名表格已隨函附上。如貴校有意報名參加，請填妥表格，分別於 **2021年1月15日**（工作坊報名）和 **2021年2月9日**（比賽報名）或之前透過電郵或傳真回覆本會（電郵：info@hkccda.org；傳真：2523 0220）。

如有垂詢，請致電 2523 0800 與本會秘書處鄭小姐聯絡，或瀏覽本會網頁 www.hkccda.org（二維碼：）及活動網站 pthrdc.org（二維碼：）。

敬祝

教安

香港中華文化發展聯合會 主席

 謹啓

2020年12月14日

《小嘴巴·說大道理——普通話電台四大名著廣播劇比賽》（2020/21學年）
章 程

活動一：普通話四大名著廣播劇訓練工作坊（共三節）

- 對 象：全港中、小學師生及家長；公眾人士。
- 語 言：普通話為主（廣東話輔助）。
- 形 式：線上進行（YouTube或Zoom直播）。
- 可報名多於一節。
- 參與者將獲本會頒發電子版「聽講證書」。

節 次	講 者	工作坊內容	日期及時間
1	譚成珠教授 香港科技大學語文教育中心 顧問、國家一級演員	講解如何用普通話 演繹好廣播劇	2021年1月22日 （五） 下午3時至4時30分
2	葉泳詩女士 新城知訊台節目主持	講解電台廣播劇的 表演技巧 （語言：廣東話為主）	2021年1月27日 （三） 下午3時至4時30分
3	蔡家樂老師 香港劇團編劇兼演員	講解如何將名著故事 改編成廣播劇劇本	2021年1月29日 （五） 下午3時至4時30分

*工作坊線上直播收看方式將於工作坊舉辦前3天以電郵通知負責老師。



活動二：普通話電台四大名著廣播劇比賽

參加資格：

- 對象：全港中、小學生。
- 組別：初小組（小一至小三）、高小組（小四至小六）及中學組（不分年級）。
- 名額：各組別的參賽隊伍數目上限為100，名額以先報先得的方式分配。
- 每間學校最多可派出5支隊伍，每隊參賽人數上限為5人，即每間學校的參賽人數上限為25人。
- 每名參賽者只可代表一支隊伍作賽，即不得同時代表其他隊伍。

形式：

- 比賽分為初賽和決賽。
- 初賽階段，每支參賽隊伍須從中國四大名著（即《西遊記》、《三國演義》、《紅樓夢》及《水滸傳》）中選取一個片段或故事，並改編成廣播劇。廣播劇須以現代標準漢語（即普通話）演繹，並傳達出積極正面的價值觀及人生觀。各組別的廣播劇長度分別為3至6分鐘（初小組）、3至8分鐘（高小組）及5至10分鐘（中學組）。可採用線下或線上（如Zoom）形式進行錄音。
- 參賽隊伍於2021年2月26日或之前須將廣播劇稿本和錄音電子檔（MP3格式）電郵至本會或上傳到本活動網站。
- 各組別得分最高的15支隊伍將進入決賽，決賽隊伍將獲安排於新城廣播電台錄製比賽作品。
- 比賽作品經電台後期製作後，將於2021年4至8月期間在新城知訊台播放。
- 得獎隊伍將獲邀出席於2021年8月下旬舉行的頒獎典禮。

評審準則：

- 初小組：
 - 1) 故事內容(45%)：廣播劇主題、劇情及結構完整度，各佔15%；
 - 2) 語音面貌(20%)：字詞的發音準確度及語言流暢度，各佔10%；
 - 3) 演繹(20%)：對白節奏及角色的鮮明度，各佔10%；以及
 - 4) 整體性(15%)：具感染力及有統一風格。
- 高小組、中學組：
 - 1) 故事內容(30%)：廣播劇主題、劇情及結構完整度，各佔10%；
 - 2) 語音面貌(30%)：字詞的發音準確度及語言流暢度，各佔15%；
 - 3) 演繹(30%)：聲線、對白節奏及角色的鮮明度，各佔10%；以及
 - 4) 整體性(10%)：具感染力及有統一風格。
- 初賽及決賽的評審準則相同。評審小組只就學生演繹部分進行評分，特製聲效在初賽及決賽中皆不予評分。評審小組將由香港普通話研習社導師及教育界資深普通話老師組成。
- 參賽隊伍於截止日期前提交稿本及錄音可在初賽時額外獲得5分，以示獎勵。
- 逾時提交的參賽作品，本會有權不予受理。
- 曾參加2019/20學年比賽的學校須以全新題目作賽，否則參賽資格將被取消。

獎項：

- 所有完成比賽的參賽者可獲頒發參與證書。
- 各組別設立冠、亞、季軍各1名及優異獎3名。三甲學校將獲頒發獎盃，所有得獎學生可獲獎狀及書券：
 - 初小組、高小組：冠、亞、季軍及優異獎分別可獲\$2,000、\$1,500、\$1,000及\$500書券；
 - 中學組：冠、亞、季軍及優異獎分別可獲\$2,500、\$2,000、\$1,500及\$800書券。
- 小學組（初小組和高小組）及中學組各設「最積極參與學校大獎」1名，按整體活動的參與率及參賽作品質素來評定，得獎學校可獲頒發獎盃。
- 小學組（初小組和高小組）及中學組各設「最佳劇本大獎」1名，得獎組別可獲頒發獎狀。

其他：

- 參與工作坊及比賽的教師可申請「持續專業發展時數」，學校可將學生的參與計入「其他學習經歷」。

內容例子：

序號	故事名稱	來源	演繹角色	內容概要
1	悟空求學	《西遊記》	孫悟空、菩提祖師、眾師兄弟	演繹悟空拜師求學的故事。(傳達尊師重道、努力學習等正面價值觀)
2	偷吃人參果	《西遊記》	孫悟空、豬八戒、五莊觀童子、觀音菩薩	演繹孫悟空和豬八戒偷吃人參果並打傷果樹，闖下大禍，最終請到觀音菩薩救活果樹的故事。(傳達不要偷拿別人的東西、知錯要勇於改正等正面價值觀)
3	三顧茅廬	《三國演義》	諸葛亮、劉備、隨從	演繹劉備多次請諸葛亮出山輔助自己的故事。(傳達求賢若渴、堅持不懈及不懼困難等正面價值觀)
4	草船借箭	《三國演義》	諸葛亮、周瑜、曹操、士兵	演繹周瑜妒忌諸葛亮的才華，故意要求諸葛亮在十天內造十萬支箭，最後諸葛亮用妙計從曹操處獲得足量的箭的故事。(傳達出做人要寬宏大量、心胸寬闊的正面價值觀)
5	黛玉進賈府	《紅樓夢》	黛玉、賈母、鳳姐等	演繹黛玉初進賈府，與外祖母相聚時的情景。(傳達珍惜親情的正面價值觀)
6	香菱學詩	《紅樓夢》	香菱、黛玉	演繹香菱向黛玉學寫詩，經過黛玉指點以及自身的努力，終於學有所成的故事。(傳達虛心好學、刻苦勤勉的正面價值觀)
7	黑旋風鬥浪裡白條	《水滸傳》	李逵、張順、宋江、店家	演繹李逵為給宋江做魚湯，魯莽之下與漁民發生爭執，路見不平的張順最終使計把李逵拉下河，並將之順服的故事。(傳達做事要講道理、善於智取的正面價值觀)
8	武松打虎	《水滸傳》	武松、店家、老虎	演繹武松喝酒後上山打老虎的故事。(傳達勇敢不屈的正面價值觀)

備註：

- 歡迎參賽隊伍選取源自四大名著的其他故事。
- 參賽隊伍可在原著的基礎上稍作改編，以傳達符合現代情況的正面價值觀。

活動三：頒獎典禮

- 頒獎典禮於2021年8月下旬舉行，所有得獎隊伍均獲邀出席。
- 若疫情反覆，頒獎典禮將取消，獎品改為由獲獎隊伍派授權人士前往本會會址領取。

活動時間表

日期	事項
2021年1月15日	工作坊報名截止日期
2021年1月19日	工作坊線上直播收看方式將於工作坊舉辦前3天以電郵通知負責老師
2021年1月22、27及29日	工作坊（三節）
2021年2月9日	比賽報名及提交參賽題目截止日期
2021年2月26日或之前	將廣播劇稿本及錄音電子檔（MP3格式）電郵至本會（ info@hkccda.org ）或上傳到活動網站（ http://pthrdc.org/ ） *本會將於收妥作品後3個工作日內以電郵回覆確認。若超過時限仍未收到確認郵件，請再電郵或致電本會（2523 0800）查詢。
2021年3月上旬	於本活動網站及以電郵形式公布各組入圍決賽名單
2021年3至5月	安排入圍決賽隊伍到新城廣播電台進行錄音
2021年4至8月	比賽作品經後期製作後於新城知訊台播出
2021年8月中旬	於本活動網站公布得獎名單
2021年8月下旬	頒獎典禮

* 如疫情反覆，各項活動日期或會更改，本會將另行通知參賽隊伍之負責老師，及於活動網站公布消息。

* 本會網站二維碼：



<http://www.hkccda.org/>

活動網站二維碼：



<http://pthrdc.org>

致 香港中華文化發展聯合會秘書處鄭小姐
傳真：2523 0220 或 電郵：info@hkccda.org

活動一：「普通話四大名著廣播劇訓練工作坊」報名表

(請於 2021 年 1 月 15 日或之前以傳真或電郵方式報名)

1. 如表格不敷應用，請自行影印。
2. 工作坊線上直播收看方式將於工作坊舉辦前3天以電郵通知負責老師，請務必提供以英文正楷填寫的電郵地址。

學校名稱：_____

負責老師姓名：_____

聯絡電話：_____

電郵地址：_____

學校傳真：_____

可參加節次： 節次1：2021年1月22日（五）15:00 – 16:30

節次2：2021年1月27日（三）15:00 – 16:30

節次3：2021年1月29日（五）15:00 – 16:30

(請於適當的空格內
填✓號，可多於一節)

參加者姓名	身 份
1.	*老師／家長／學生（年級： ）
2.	*老師／家長／學生（年級： ）
3.	*老師／家長／學生（年級： ）
4.	*老師／家長／學生（年級： ）
5.	*老師／家長／學生（年級： ）
6.	*老師／家長／學生（年級： ）
7.	*老師／家長／學生（年級： ）

*請刪去不適用者，及在括號內註明學生就讀年級，如：F1（中一）、P1（小一）。

校長簽署：_____

校長姓名：_____

日 期：_____

學校印鑑：

致 香港中華文化發展聯合會秘書處鄭小姐
傳真：2523 0220 或 電郵：info@hkccda.org

活動二：「普通話電台四大名著廣播劇比賽」報名表

(請於 2021 年 2 月 9 日或之前以傳真或電郵方式報名)

1. 每校最多可派出5支參賽隊伍，如表格不敷應用，請自行影印。
2. 比賽名額有限，先到先得。
3. 可於報名截止日期前預先提交報名表，並於上傳比賽作品時後補校長簽署及學校印鑑。

學校名稱：

負責老師姓名：

聯絡電話：

電郵地址：

學校傳真：

第1隊			第2隊			第3隊		
	姓名	年級		姓名	年級		姓名	年級
1.			1.			1.		
2.			2.			2.		
3.			3.			3.		
4.			4.			4.		
5.			5.			5.		
參賽題目：			參賽題目：			參賽題目：		

校長簽署：_____

校長姓名：_____

日期：_____

學校印鑑：